



L100 Classic 12-inch (300mm) 3-way Loudspeaker

Quick Start Guide



jbl.com/specialty-audio/

Overview

For more information on the set-up and operation of this product refer to the product page on the jbl.com/specialty-audio/ website. Should further assistance be required feel free to contact customer support at the numbers below.

Inside the US and Canada:	+1 888.691.4171
Outside the US and Canada:	+44 1707 668 012

Box Contents

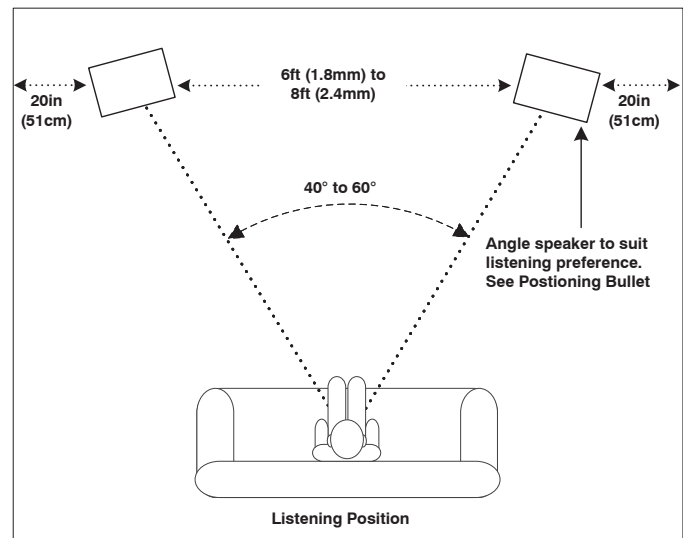
- 1x L100 Classic Edition Loudspeakers
- 2x Quadrex Foam Grilles
- 1x Quick Start Guide (This Document)

Specifications

Type:	3-way bookshelf loudspeaker
Low Frequency Driver:	12-inch (300mm) Pure Pulp cone
Mid Frequency Driver:	5-1/4 inch (130mm) Polymer-coated, Pure Pulp cone
High Frequency Driver:	1-inch (25 mm) Titanium dome with soft surround
Recommended Amplifier Power:	25-200 Watts RMS
Impedance:	4 ohms
Loudspeaker Sensitivity:	90dB
Frequency Response:	40Hz-40kHz (-6dB)
Crossover Frequency:	450Hz, 3.5kHz
Finish:	<ul style="list-style-type: none"> Natural Walnut veneer with Black, Orange, or Blue Quadrex Foam Grille High Gloss Black with Black Quadrex Foam Grille
Dimensions (With Grille):	25.06" H x 15.34" W x 14.625" D (636.6mm x 389.7mm x 371.5mm)
Controls:	Attenuators for MF and HF Drivers
Input Type:	Five-way gold-plated Binding Posts
Product Weight (Each):	65 lb (29.3 kg) each
Shipping Weight:	74 lb (33.7 kg) each
Shipping Units of Measure:	Single Speaker
Recommended stand height:	7in (180mm)
Recommended Stand:	JBL JS-120 or JS-150 (Sold Separately)

Placement and Positioning

- Before deciding where to place your speakers, survey your room and think about placement, using the illustration as a guide.
- Avoid placing the speakers near power amplifiers, heat registers or other objects that generate large amounts of heat.
- Avoid placing speakers in humid or dusty locations.
- Avoid placing speakers in direct sunlight or other intense light.
- Refer to the illustration for distances from walls, between the speakers, and angle to the listening position.
- The speakers should be raised so that the tweeter is approximately at ear level. The JS-120 or JS-150 speaker stand (sold separately) can be used to achieve the proper listening height and angle.
- Angle the speakers towards the listening position closer to the listeners ears for a stronger center image and away from the listening position further from the listeners ears for a more spacious image.

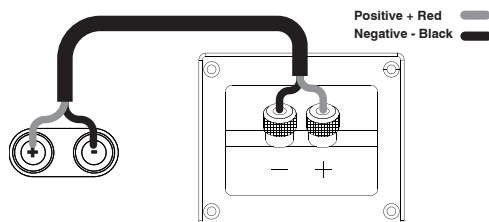


Wiring and Connections

IMPORTANT! Wiring Precautions

- Ensure that the positive (+) and negative (-) bare wire or spades **DO NOT** touch when connected to the binding posts as this will short out the amplifier channel.
- Ensure that the appropriate polarity is maintained from amplifier to speaker to ensure proper phase for both speakers.

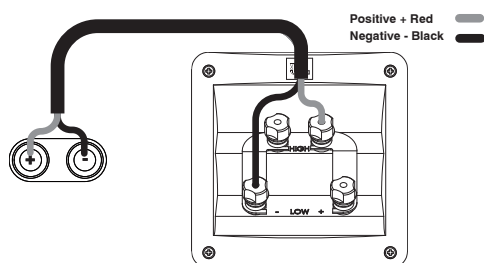
2 Post Terminals



4 Post Terminals

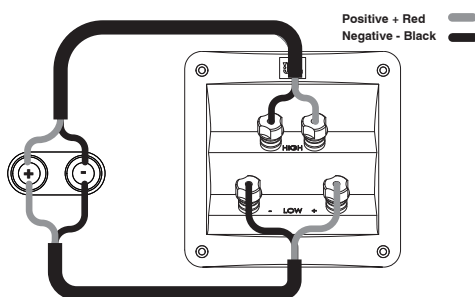
2- Wire Connections

We recommend using HF Positive and LF Negative.



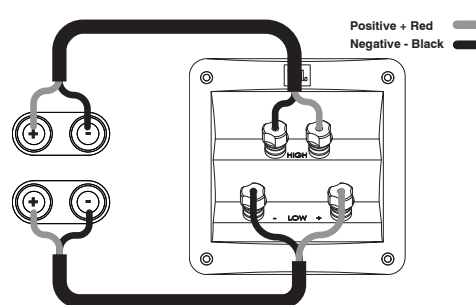
B-Wire Connections

Remove terminal straps before connecting.



Bi-Amp Connections

Remove terminal straps before connecting.



Controls and Adjustments

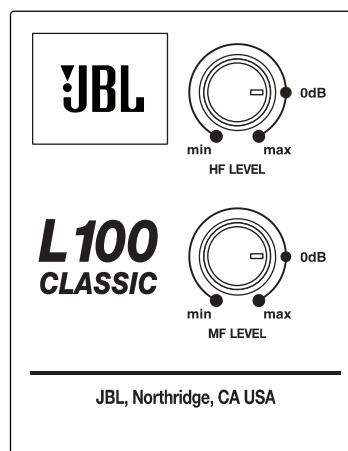
This speaker features level controls that can be used to adjust the level of the mid-range driver and tweeter independently from the level of the woofer. The default setting of 0dB represents a flat balance between all three drivers, however in some cases there may be a need to adjust the level of the tweeter and/or mid-range driver.

Mid Frequencies (MF Level) Adjustments

- For rooms where the mid frequencies sound more forward, lower the relative MF level by turning the knob counterclockwise..
- For rooms where the mid frequencies require more presence, raise the relative MF level by turning the knob clockwise.

High Frequencies (HF Level) Adjustments

- For rooms where the high frequencies sound bright, lower the relative HF level by turning the knob counterclockwise.
- For rooms where the high frequencies sound dim, raise the relative HF level by turning the knob clockwise.



Harman International Industries, Incorporated.
8500 Balboa Blvd, Northridge CA 91329 United States.

European Representative: Harman International Industries, Incorporated.
EMEA Liaison Office, Danzigerkade 16G, 1013 AP Amsterdam, The Netherlands.

UK Business Address: Ground Floor, Westside 2, London Road, Apsley, Hemel Hempstead, Hertfordshire, HP3 9TD, United Kingdom.
© 2022 Harman International Industries, Incorporated. All Rights Reserved.

JBL is a trademark of Harman International Industries, Incorporated registered in the United States and other countries.
Features, Specifications, and Appearance subject to change without notice.





Caixa de som de 3 vias L100 Classic de 12 pol. (300 mm)

Guia de início rápido



jbl.com/specialty-audio/

Visão geral

Para obter mais informações sobre a configuração e operação deste produto, consulte a página do produto no site jbl.com.br. Caso seja necessária mais assistência, sinta-se à vontade para entrar em contato com o suporte ao cliente nos números abaixo.

Atendimento técnico gratuito: 0800-5714161

Conteúdo da caixa

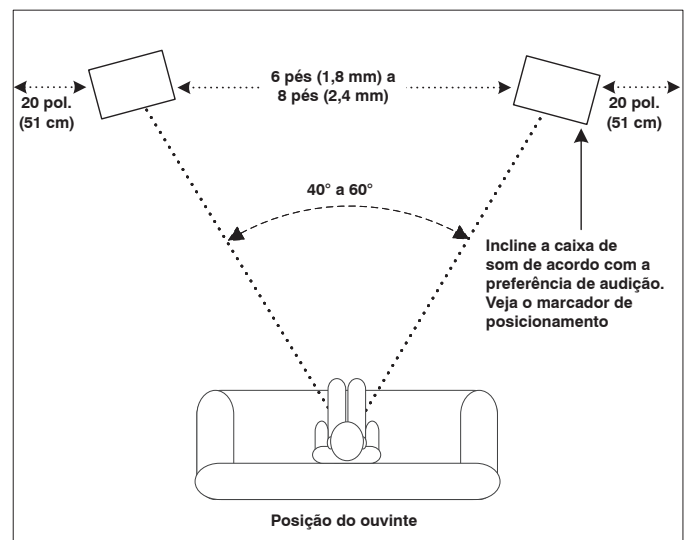
1x Alto-falante L100 Classic Edition
2x Grades de espuma Quadrex
1x Guia de início rápido (este documento)

Especificações

Tipo:	Caixa de som monitor de estante de estúdio de 3 vias
Driver de Baixa Frequência:	Cone Pure Pulp de 12 pol. (300 mm)
Driver de média frequência:	Cone de Pure Pulp, revestido de polímero de 5,25" (130 mm)
Driver de alta frequência:	Cúpula de titânio de 1 pol. (25 mm) com surround macio
Potência recomendada do amplificador:	25-200 Watts RMS
Impedância:	4 Ohms
Sensibilidade do alto-falante:	90 dB
Resposta de frequência:	40 Hz-40 kHz (-6 dB)
Frequência de crossover:	450 Hz, 3,5 kHz
Acabamento:	<ul style="list-style-type: none">Folheado de noqueira natural com grade de espuma Quadrex preta, laranja ou azulPreto de alto brilho com grade de espuma Quadrex preta
Dimensões (com grade):	25,06" A x 15,34" L x 14,625" P (636,6 mm x 389,7 mm x 371,5 mm)
Controles:	Atenuadores para drivers de Alto-falante de média e alta frequência
Tipo de entrada:	Postes de encadernação banhados a ouro de cinco vias
Peso do Produto (cada):	65 lb (29,3 kg) cada
Peso embalado:	74 lb (33,7 kg) cada
Unidades de medida de envio:	Alto-falante único
Altura recomendada do suporte:	7 pol. (180 mm)
Suporte recomendado:	JBL JS-120 ou JS-150 (vendido separadamente)

Colocação e Posicionamento

- Antes de decidir onde colocar sua caixa de som, examine sua sala e pense no posicionamento, usando a ilustração como guia.
- Evite instalar as caixas de som perto de amplificadores de potência, aquecedores ou outras fontes de calor.
- Evite colocar as caixas de som em locais úmidos ou empoeirados.
- Evite colocar as caixas de som sob luz solar direta ou outra luz intensa.
- Consulte a ilustração para as distâncias das paredes, entre as caixas de som e o ângulo em relação à posição de audição.
- As caixas de som devem ser levantadas de modo que o tweeter fique aproximadamente no nível do ouvido. O suporte do alto-falante JS-120 ou JS-150 (vendido separadamente) pode ser usado para obter a altura de audição adequada e apontar.
- Incline as caixas de som para a posição de audição mais próxima dos ouvidos do ouvinte para uma imagem central mais forte e longe da posição de audição dos ouvidos do ouvinte para uma imagem mais ampla.

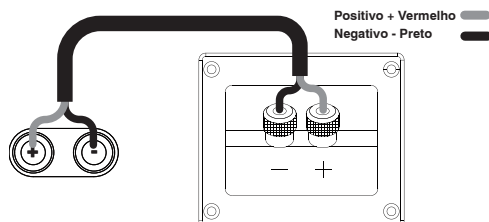


Fiação e Conexões

IMPORTANTE! Precauções de fiação

- Certifique-se de que o fio desencapado positivo (+) e negativo (-) ou pás **NÃO** toquem quando conectados aos postes de ligação, pois isso causará curto-circuito no canal do amplificador.
- Certifique-se de que a polaridade apropriada seja mantida do amplificador para a caixa de som para garantir a fase adequada para ambos os alto-falantes.

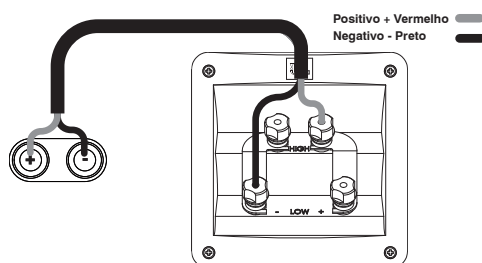
2 terminais de poste



4 terminais de poste

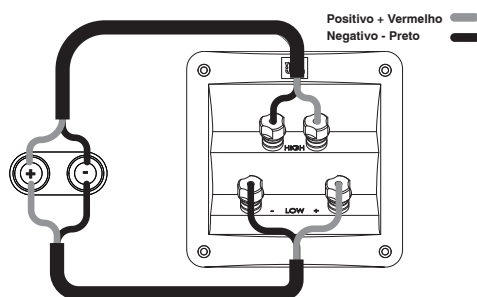
2- Conexões dos fios

Recomendamos usar HF Positivo e LF Negativo.



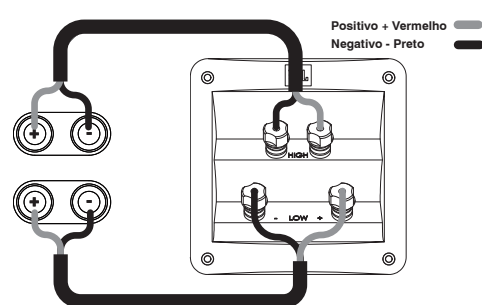
Conexões de Fios B

Remova as tiras dos terminais antes de conectar.



Conexões com dois amplificadores

Remova as tiras dos terminais antes de conectar.



Controles e ajustes

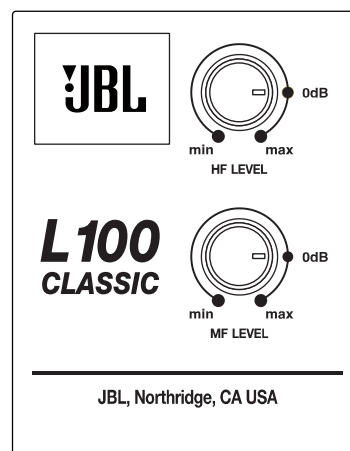
Esta caixa de som possui controles de nível que podem ser usados para ajustar o nível do driver de médio alcance e do tweeter independentemente do nível do woofer. A configuração padrão de 0dB representa um equilíbrio plano entre todos os três drivers, no entanto, em alguns casos, pode ser necessário ajustar o nível do tweeter e/ou driver de médio alcance.

Ajustes de frequências médias (nível MF)

- Para salas onde as frequências médias soam mais para frente, diminua o nível de MF relativo girando o botão no sentido anti-horário.
- Para salas onde as frequências médias exigem mais presença, aumente o nível de MF relativo girando o botão no sentido horário.

Ajustes de Altas Frequências (nível HF)

- Para salas onde as altas frequências soam brilhantes, diminua o nível de HF relativo girando o botão no sentido anti-horário.
- Para salas onde as altas frequências soam fracas, aumente o nível de HF relativo girando o botão no sentido horário.



Atenção: conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.



Harman International Industries, Incorporated.
8500 Balboa Blvd, Northridge CA 91329 United States.

Representante Europeu: Harman International Industries, Incorporated.
EMEA Liaison Office, Danzigerkade 16G, 1013 AP Amsterdam, The Netherlands.

Endereço comercial no Reino Unido: Ground Floor, Westside 2, London Road, Apsley, Hemel Hempstead, Hertfordshire, HP3 9TD, United Kingdom.
© 2022 Harman International Industries, Incorporated. Todos os direitos reservados.

JBL é uma marca comercial da Harman International Industries, Incorporated registrada nos Estados Unidos e em outros países.
Recursos, especificações e aparência sujeitos a alterações sem aviso prévio.





L100 Classic 12 дюймов (300 мм) 3-канальная акустическая система

Краткое руководство



jbl.com/specialty-audio/

Обзор

Подробнее о настройке и эксплуатации этого продукта см. на странице продукта по адресу jbl.com/specialty-audio/. Если потребуется дальнейшая помощь, пожалуйста, обращайтесь в службу поддержки клиентов по телефонам ниже.

В США и Канаде:	+1-888-691-4171
За пределами США и Канады:	+44-1707-668-012

Комплект поставки

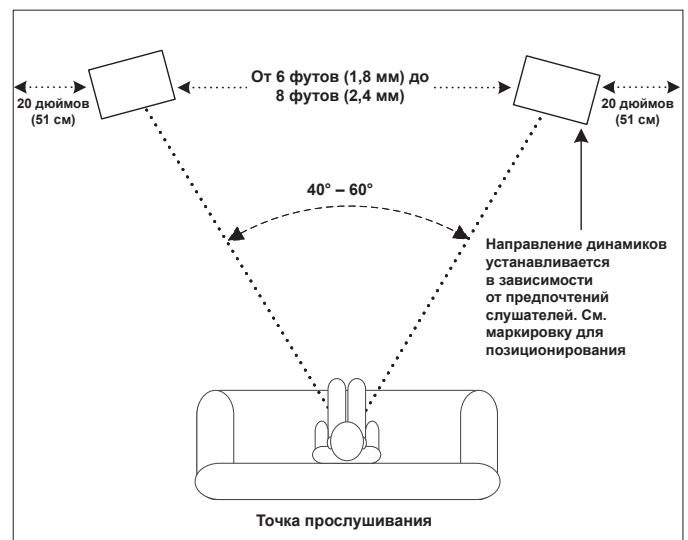
Акустическая система L100 Classic Edition, 1 шт.
Защитная решетка из поролон Quadrex, 2 шт.
Краткое руководство, 1 шт.(этот документ)

Технические характеристики

Тип:	3-канальная акустическая система для книжной полки
Низкочастотный динамик:	12-дюймовый (300-мм) диффузор Pure Pulp
Среднечастотный динамик:	5-1/4-дюймовый (130-мм) диффузор Pure Pulp с полимерным покрытием
Высокочастотный динамик:	1-дюймовый (25-мм) титановый купол с мягким подвесом
Рекомендуемая мощность усилителя:	25–200 ватт (ср.-кв.)
Импеданс:	4 Ом
Чувствительность акустической системы:	90 дБ
Частотная характеристика:	40 Гц–40 кГц (-6 дБ)
Частота разделительного фильтра:	450 Гц, 3,5 кГц
Отделка:	<ul style="list-style-type: none"> • Натуральный ореховый шпон с черной, оранжевой или синей защитной решеткой из поролон Quadrex • Черная, глянцевая с защитной решеткой из поролон Quadrex
Габариты (с решеткой):	25,06" (В) x 15,34" (Ш) x 14,625" (Г) (636,6 мм x 389,7 мм x 371,5 мм)
Элементы управления:	Регуляторы уровня средне- и высокочастотных динамиков
Клеммы подключения:	Позолоченные пятиканальные винтовые выходы
Вес изделия (каждое):	65 фунтов (29,3 кг) каждое
Вес при отгрузке:	74 фунтов (33,7 кг) каждое
Единицы измерения при отгрузке:	Один динамик
Рекомендованная высота стоек:	7 дюймов (180 мм)
Рекомендованная стойка:	JBL JS-120 или JS-150 (продается отдельно)

Размещение и ориентация

- Прежде чем принять решение о том, где разместить акустическую систему, осмотритесь в поисках места в помещении, используя для ориентира рисунок.
- Старайтесь не располагать акустическую систему вблизи усилителей, обогревателей и других объектов, выделяющих большое количество тепла.
- Не рекомендуется устанавливать динамики во влажных или пыльных местах.
- Не следует размещать динамики под прямыми солнечными лучами или другим мощным источником света.
- Расстояния до стен и между динамиками, а также угол относительно точки прослушивания см. на иллюстрации.
- Динамики должны располагаться на такой высоте, чтобы высокочастотный динамик был примерно на уровне уха. Для обеспечения необходимой для прослушивания высоты можно использовать стойку для акустической системы JS-120 или JS-150 (продается отдельно).
- Направляйте динамики в сторону точки прослушивания, ближе к ушам слушателя, для усиления центрального образа или в направлении от точки прослушивания, дальше от ушей слушателей, чтобы образ получился более объемным.

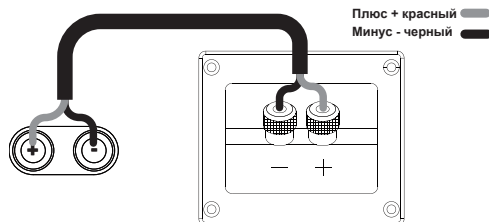


Электроподключения

ВАЖНО! Меры предосторожности для электросоединений

- Убедитесь, что положительные (+) и отрицательные (-) оголенные провода или разъемы **НЕ КОНТАКТИРУЮТ** друг с другом при подключении к винтовым выходам, иначе это приведет к короткому замыканию в канале усилителя.
- Следите, чтобы не нарушалась полярность усилителя и динамиков, чтобы на обоих динамиках обеспечивалась соответствующая фаза.

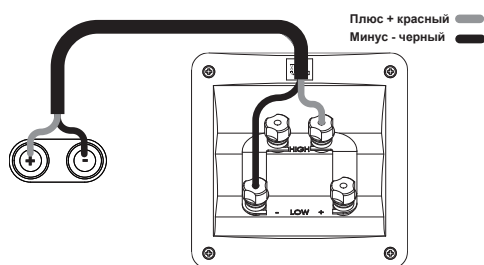
2 винтовых выхода



4 винтовых выхода

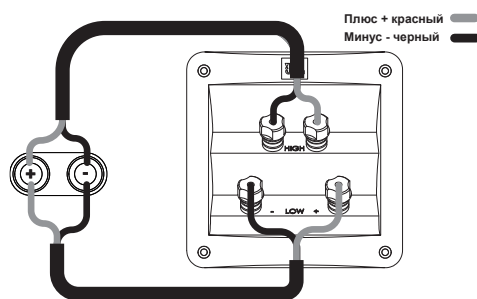
2-проводные соединения

Рекомендуем использовать для ВЧ плюс, а для НЧ минус. Перед выполнением соединения необходимо снять перемычку.



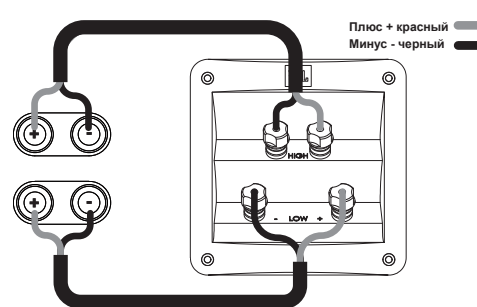
В-проводные соединения

Перед выполнением соединения необходимо снять перемычку.



Соединения с двойным усилением

Перед выполнением соединения необходимо снять перемычку.



Средства управления и регулировки

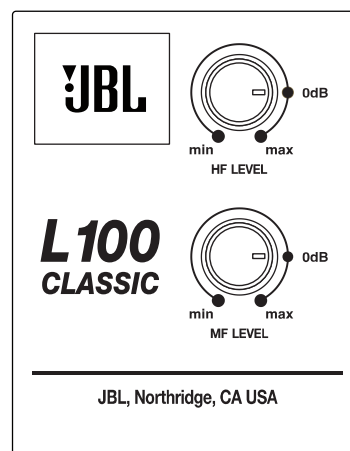
Этот динамик предусматривает управление уровнем сигнала, что позволяет регулировать мембрану среднего диапазона и ВЧ независимо от настроек низкочастотного динамика. Настройка по умолчанию составляет 0 дБ. Это баланс всех трех мембран. Однако в некоторых случаях может потребоваться регулировка настроек высокочастотного динамика и/или мембраны СЧ-диапазона.

Регулировка средних частот (уровня СЧ)

- Понижайте относительный уровень СЧ для помещений с более отчетливым звучанием средних частот: поверните переключатель против часовой стрелки.
- Повышайте относительный уровень СЧ для помещений, где требуется больше СЧ: поверните переключатель по часовой стрелке.

Регулировка высоких частот (уровня ВЧ)

- Понижайте относительный уровень ВЧ для помещений со звонким звучанием высоких частот: поверните переключатель против часовой стрелки.
- Повышайте относительный уровень ВЧ для помещений с глухим звучанием высоких частот: поверните переключатель DIM по часовой стрелке.




Harman International Industries, Incorporated.
8500 Balboa Blvd, Northridge CA 91329 United States.

Представительство в Европе: Harman International Industries, Incorporated.
EMEA Liaison Office, Danzigerkade 16G, 1013 AP Amsterdam, The Netherlands.

Юридический адрес в Великобритании: Ground Floor, Westside 2, London Road, Apsley, Hemel Hempstead, Hertfordshire, HP3 9TD, United Kingdom.
© 2022 Harman International Industries, Incorporated. Все права защищены.

JBL является товарным знаком компании Harman International Industries, Incorporated, зарегистрированным в США и других странах. Функции, технические характеристики и внешний вид могут изменяться без предварительного уведомления.



Торговая марка:	JBL
Назначение товара:	Пассивная акустическая система
Изготовитель:	Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения:	Китай
Импортер в Россию:	ООО «ХАРМАН РУС СиАйЭс», Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период:	1 год
Информация о сервисных центрах:	www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы:	5 года
Товар сертифицирован	
Дата производства:	Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-МУ0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «У» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

Используйте устройство только по прямому назначению в соответствии с предоставленной инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно вскрывать корпус товара и осуществлять ремонт. В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с информацией из гарантийного талона. Особые условия хранения, реализации и (или) транспортировки не предусмотрены. Избегайте воздействия экстремальных температур, длительного воздействия влаги, сильных магнитных полей. Устройство предназначено для работы в жилых зонах. Срок годности не ограничен при соблюдении условий хранения. Пожалуйста, не утилизируйте устройства с литий-ионными аккумуляторами вместе с бытовыми отходами.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

